



NYELVI KVÍZJÁTÉK 2020

1. Néhány földrajzi hely és híres ember nevét le lehet fordítani magyarra. Az alábbi fordítások mögött is ismert személyek és világvárosok rejtőznek. Meg tudod mondani, hogy kikre gondoltunk?

Személyek:

Ember Tamás ?
Károly, a levegő szépe ?
Kövér Leó ?
Higany Frici ?
Csoda Pisti ?
Zászlós Antal ?

Városok:

Sóvár ?
Jó levegő ?
Ökörgázló ?
Tavaszbombja ?
Január folyója ?

2. Szabad? Ezzel a szóval kérjük fel partnerünket, amikor táncba indulunk. Ezúttal néhány tánc nevét adjuk meg. Ha tudod, hogy a tánc honnan való, akkor már azt is tudod, hogy milyen nyelven kell leírni azt a szófordulatot, ahogy felkérnek táncolni.

A. mazurka ?
B. kolo ?
C. tarantella ?
D. polka ?
E. szamba ?

3. A shugnan nyelvet 40 ezren beszélik Afganisztánban és Tadzsisztánban. Most nektek is meg kell értenetek néhány mondatot. Ehhez elég elolvasnotok a hat példamondatot, utána már nem is olyan nehéz. Segítség: a shugnan indo-európai nyelv, a mennyiséget ugyanúgy birtokviszonnyal fejezi ki, mint távoli rokonai (egy csésze tej: a cup of milk).

kuzaa hats	egy korsó víz	Biig dyuyunaa	egy csésze búza
chalak zimaadj	egy vödör szemét	kuzaa gjev	egy korsó teteje
tambal byuyun	egy csavargó szakálla	beechoraa zimaadj	egy szegényember szemete

Egy vödör víz ?
Egy szegényember búzája ?
Egy csavargó korsója ?

4. Angolul, németül, franciául mindenki tudja, hogy mondják „szeretlek”. De vajon meg tudjátok-e mondani, milyen európai nyelven íródtak a következő vallomások?



A.	Te dashuroj.	N.	Es milu tevi.
B.	Ich hoan dich gear.	Ny.	Tave myliu.
C.	Nere Maitea.	O.	Sakam te.
Cs.	T'estimo.	P.	Eg elskar deg.
D.	Ja volim tebe.	Q.	Ja cie Kocham.
E.	Miluji te.	R.	Amo-te.
F.	Jeg elsker dig.	S.	Te iu besc.
G.	Ik hou van jou.	Sz.	Tha gradh agam ort.
Gy.	Mi amas vin.	T.	lubim ta.
H.	Mina armastan sind.	U.	ljubim te.
I.	Minä rakastan sinua.	Ü.	Jag älskar dig.
J.	Ik hald fan dei.	V.	Miluji tê.
K.	Ta gra agam ort.	Z.	Ik hue van ye.
L.	Eg elska thig.	Zs.	Yr wyf i yn dy garu c
M.	Taim i' ngra leat.		

5. Egyjegyű számokat összeadni Európa minden kisiskolása tud. Most próbáljátok ki ezt ti is az ő nyelvükön! A megoldásokat számmal és betűvel is adjátok meg! (Legalább húszat próbáljátok megoldani!)

- nouâ – cincî = ?
- gjashtë + dy = ?
- viêns + chetri + pîeci = ?
- dëshimt – keturi = ?
- nove – trêș – um = ?
- åtta+ två = ?
- otte – syv = ?
- Tíu – fjórir = ?
- negen + twee – vijf = ?
- deu – un = ?
- huit – cinq = ?
- otto + due = ?
- cuatro + cinco = ?
- nyne – fyve = ?
- three + five = ?

